



## TQ Series

**TQ15, TQ12, TQ10, TQ8**

Full range 15"/12"/10"/8" Loudspeaker for Install and Touring

**TQ15-SB, TQ12-SB, TQ10-SB, TQ8-SB**

Swivel Bracket for TQ Loudspeakers

**TQ15-YB, TQ12-YB, TQ10-YB, TQ8-YB**

Yoke Bracket for TQ Loudspeakers

**TQ-FB**

Fly Bar for TQ and MC12-P Series Loudspeakers

**SA-35**

Stand Adapter for Turbosound Yoke Brackets to 35 mm Speaker Stands

**CN** 安全须知

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



**10.** 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备,

以避免手推车和设备倾倒而受伤。

**11.** 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

## 欢迎

感谢您为您的应用选择Turbosound扬声器产品。如果您想了解有关此产品或任何其他产品的更多信息,请访问我们的网站 [turbosound.com](http://turbosound.com)

## 打开扬声器包装

打开设备包装后,请仔细检查是否有损坏。如果发现损坏,请立即通知您的供应商。您(收货人)必须提出索赔。请保留所有包装,以备将来退货时使用。

## 关于本快速入门指南

本快速入门指南描述了 TQ 扬声器的详细信息,并展示了各种选项,例如 TQ–FB 吊装杆、TQ–YB 轭状支架、TQ–SB 旋转支架和 SA–35 立杆安装支架,以便悬挂或立杆安装。本说明仅配合这些组件使用。

可选的装配组件(TQ–FB 吊装杆、TQ–YB 轭状支架、TQ–SB 旋转支架、SA–35 立杆安装支架)只能与本快速入门指南中所述的 Turbosound TQ 扬声器配合使用。

说明书未提供外部起重设备的详细信息,也不包含安全起重程序或安装的详细信息。

拥有这些说明和程序并不意味着授权使用它们。

## 一般安全

作为悬挂系统的一部分,如果安装不当,操作您的产品可能会使人面临严重的健康风险甚至死亡。此外,请确保在进行任何安装之前,与有资质且经过(地方、州或国家当局)认证的人员讨论电气、机械和声学方面的考虑因素。

安装和设置只能由有资质的授权人员依照您所在国家/地区适用的有效当地、州和其他安全法规进行。如果缺少任何部件或组件,请在尝试设置系统之前联系您的经销商。

安装组件的人员有责任确保悬挂/固定点适合预期用途。

我们还建议您联系我们的销售合作伙伴和应用团队以安排Turbosound培训。

用于连接到 Turbosound 装配系统的设备必须拥有适当的评级,并且必须符合当地、州和其他安全法规。请勿将Turbosound装配件与其他类型或品牌的扬声器一起使用。这种做法可能会损害安全标准,Music Tribe Global Brands Ltd将不对由此造成的损害或伤害负责。请勿修改附件,或以本快速入门指南所述之外的方式使用它们。作为完整装配体的一部分提供的装配零部件不可互换,且不得与任何其他装配体的零部件交换。

不允许焊接或任何其他将装配组件永久彼此固定或固定到箱体固定点的方法。只能使用箱体固定点将装配组件或装配体固定到 Turbosound 扬声器箱体上。

Music Tribe Global Brands Ltd对因产品不当使用、安装或操作而造成的任何损害或人身伤害不承担任何责任。必须定期请有资质的人员进行检查,以确保系统保持安全和稳定状态。确保产品悬挂时,产品下方区域没有人流。不要在公众可以进入或使用的区域悬挂产品。

在安装之前,请务必参考EASE Focus 3建模软件的错误和警告指示。

## 次级安全

剧院、演播室或者其他工作娱乐场所悬挂的所有扬声器,除主承重悬挂外,还应当提供独立、标称合规、安装稳固的次级安全装置。只有经批准的结构和额定载荷的钢丝绳或钢链才能用作次级安全装置。不允许将包覆塑料的钢丝绳用作次级安全装置。

次级安全悬架必须独立于主悬架点,并且能够承载系统总重量。额外安全装置的安装方式,必须在主悬挂失效时让扬声器被安全装置捕获,而不会出现坠落或摆动。

## 操作安全

该程序需要使用两个或两个以上的授权人员。

制定吊装计划:在任何吊装发生之前,您必须制定一个吊装计划,描述将要执行的确切步骤和程序。

该计划必须与吊装的所有助手和相关方分享,以便每个人都了解自己的职责。

遵守装配组件和扬声器的相应说明标签上给出的所有说明。

使用链式起重机时,请确保没有人直接在扬声器下方或附近。

在组装过程中,请注意可能的挤压风险。

穿合适的防护服。

## 安全检查

在继续组装要悬挂的阵列之前,请仔细检查装配系统组件和箱体是否有缺陷或损坏迹象。如果任何部件损坏或可疑,或者对设备正常运行和安全性有任何疑问,请勿使用并立即将其撤出使用。

## 系统要求

TQ8、TQ10、TQ12 和 TQ15 全频扬声器作为无源系统工作,只需一个放大器通道和 DSP 即可正常以前向方向图工作;心形低音设置将需要额外的放大器和 DSP 通道。

所有 TQ 系列扬声器仅通过 Lab Gruppen PLM+ 和 D 系列 L 平台使用 Lake 预设,Lab Gruppen IPX系列预设将在适当的时候发布。

不支持第三方放大器和 DSP 平台,不发布或支持原始预设数据。

TQ 系列具有强大而简单的预设策略,利用 LAKE 软件的最新功能(稍后将在本快速入门指南中解释)。

预设数据可通过 Lake LOAD(<https://www.labgruppen.com/downloads.html>)找到,也可以从 <https://www.turbosound.com/downloads.html> 下载

推荐用于巡演应用的 Lab Gruppen PLM+ 型号是 PLM12k44 和 PLM20k44。

对于使用Lab Gruppen D系列L型号的安装,请使用Lab Gruppen ‘CAFE’软件(可从 [www.labgruppen.com](http://www.labgruppen.com) 下载)来确定适合您系统的最佳放大器配置。

## 系统连线要求

为避免浪费功放功率,对于较远的连接或总箱体输入阻抗小于 8 欧姆,应使用最小导线尺寸为 2.5 mm<sup>2</sup>(14 AWG)的重型扬声器电缆,最好使用 4 mm<sup>2</sup> (12 AWG)。对于极端长度的电缆,请注意电缆阻抗和电阻损耗。始终遵守正确的极性。

使用正品 NEUTRIK SPEAKON 连接器以确保可靠运行。

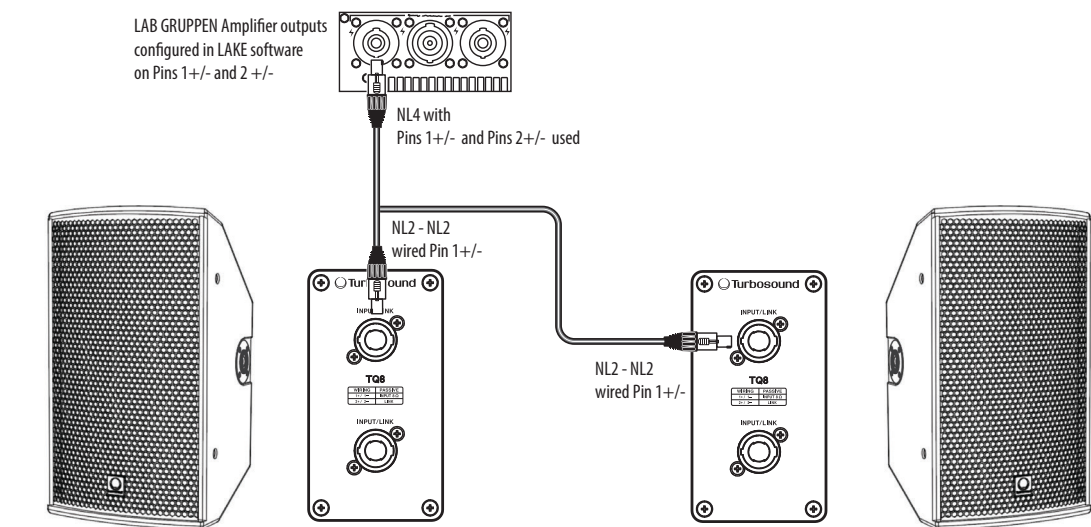
连接并支撑从功放到扬声器箱体的扬声器电缆,这样输入接线就不会对阵列施加明显的额外重量或侧向力。输入电缆或链路电缆绝不应用于调整阵列的角度或以任何方式用作索具。

### 立体声系统示例

注:由于 TQ 箱体是有线的(1+/- = FR,2+/- = LINK),使用(扬声器输出 1: 1 +/- 和扬声器输出 2:2 +/- )对 Lab Gruppen 放大器进行输出连接

根据其他通道的使用方式,使用“NL4 到 2–NL2 分支分路器电缆”可能很有用,如下例所示。

NL4 端使用引脚 1 +/- 和引脚 2 +/- ,两个 NL2 端都需要接到引脚 1 +/-



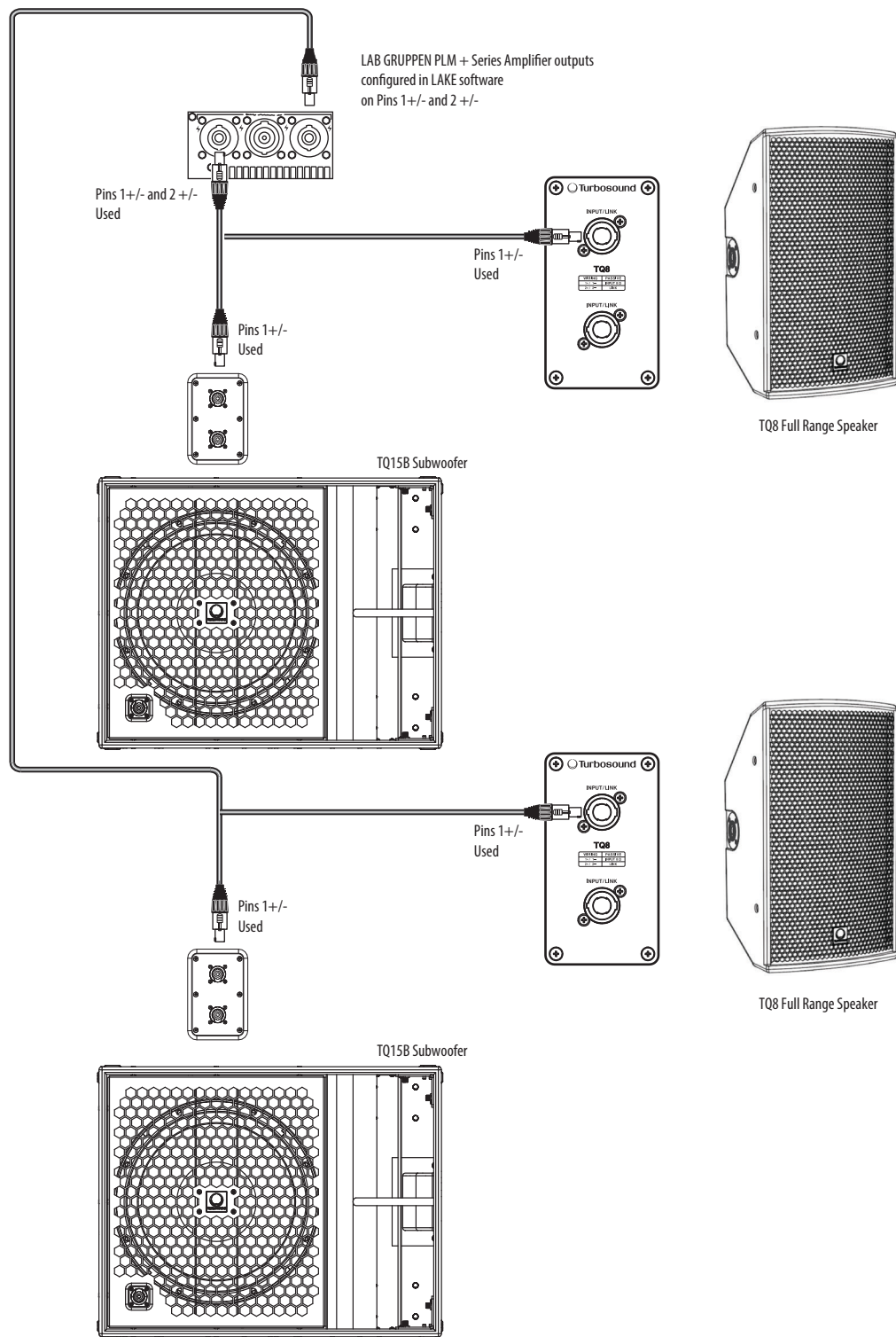
### 带低音炮的立体声系统示例

注:由于 TQ 箱体是有线的(1+/- = FR,2+/- = LINK),因此可以从Lab Gruppen PLM+ 放大器的 4 个选项(1、2、3、4 +/-)中的任何一个中选择输出连接。

根据其他通道的使用方式(例如,在具有两个 TQ8 和两个 TQ15B 低音炮的立体声系统中),使用“NL4 到 2–NL2 分支分路器电缆”可能很有用,如下例所示。

NL4 端使用引脚 1 +/- 和引脚 2 +/- ,两个 NL2 端都需要接到引脚 1 +/-

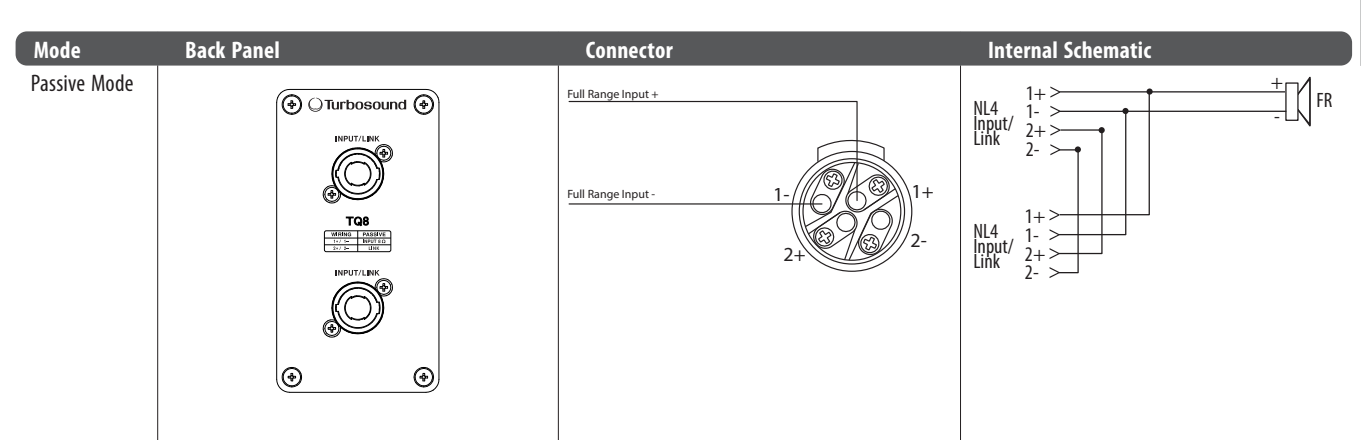
注意:在这种情况下,请勿使用 TQ 低音炮的前输入,因为它使用引脚 2+/- 连接到低音扬声器上。





## 连接

注意:必须使用官方出厂 Lake 预设。否则将导致 TQ 无源分频器和传感器元件故障。不支持其他第三方 DSP 或放大器




## 装配与声学仿真软件

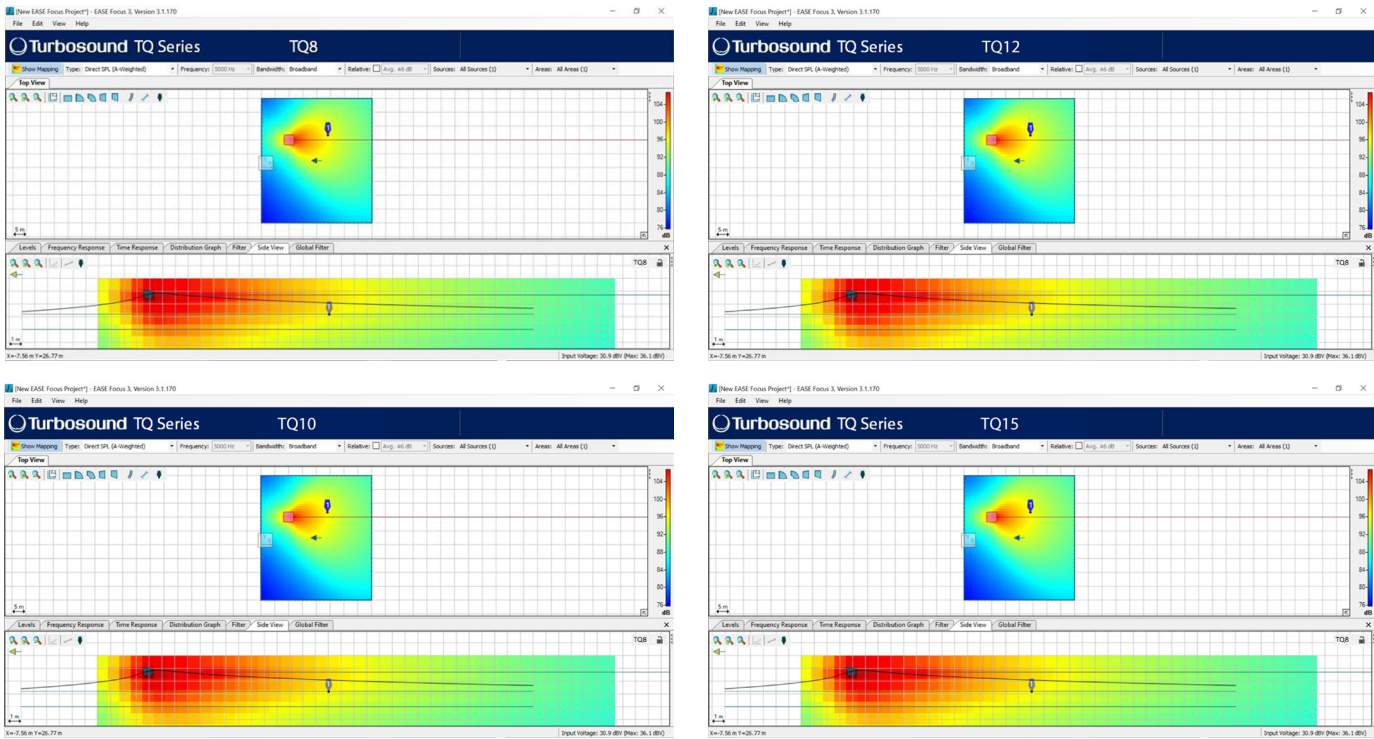
TQ 扬声器有 3 个可选的吊装附件:TQ-FB 吊装杆、TQ-YB 轭式支架和 TQ-SB 旋转支架。这些附件符合 BGV-C1 吊装标准。

TQ 扬声器不是可阵列安装的产品。它在Ease Focus 3中支持独立使用、与Manchester系列低音炮联用,或作为更大的Manchester系列系统的一部分作为补声或延迟扬声器。

EASE Focus 3是一个声学模拟程序,可从 <https://www.afmg.eu/en/ease-focus>免费下载



**Full EASE data can be downloaded from [www.turbosound.com](http://www.turbosound.com)**  
**This will allow acoustic prediction, array formation and suspension to be determined. Important safety information about WLL is also calculated by EASE Focus.**



## TQ 安装

**安全警告:**只有经过授权和认证的人员才能设计和安装悬挂配置。不正确的安装可能会导致死亡或永久性伤害。

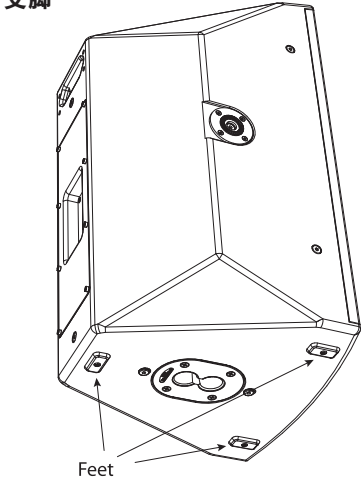
使用次级安全是强制性安全要求。

多功能 TQ 扬声器底部有三个支脚,用于将扬声器固定在平坦的表面上,两个集成杆安装孔和带有适配内六角头螺钉的 M10 安装孔。

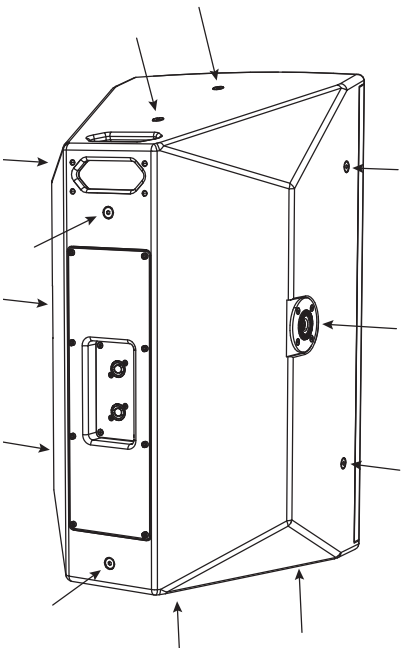
TQ 系列机箱设计有多个内部吊装点,以适应永久安装中多种可能的固定方法。所有机箱都可以使用可选的 M10 肩吊环螺栓简单地悬挂,螺栓连接到提供的内部吊装点。拆下相应的沉头螺钉并用吊环螺栓替换它们,吊环螺栓的螺纹长度必须至少为 18 毫米。如果需要,机箱可以倒挂。

可选附件允许 TQ 以多种不同的配置安装。

### 支脚

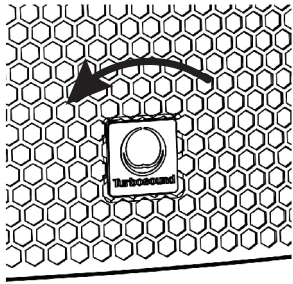


### 带螺钉的 M10 安装孔



### 标牌旋转

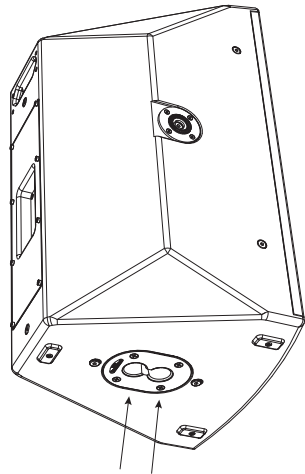
Turbosound 标牌配有弹簧,可以手动旋转以适应垂直或水平定位。



### 立杆安装

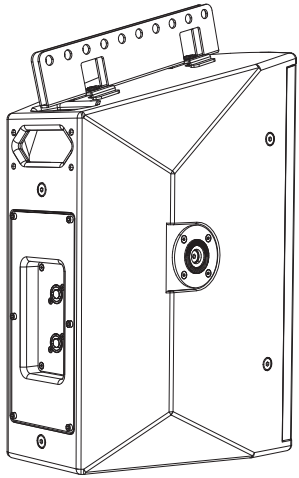
提供两个 35 毫米孔用于立杆安装,一个用于垂直位置,另一个让 TQ 向前倾斜。TQ 可以立杆安装在 MS121 低音炮上,也可以安装在合适的三脚架上。

我们建议使用下端带有 M20 螺纹的 35 毫米立杆。这种类型提供了更高的安全性,并将拧入 MS121 低音炮的顶部插座。

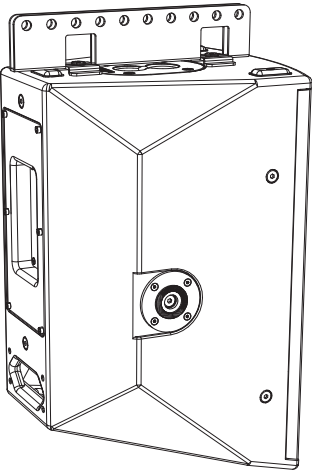
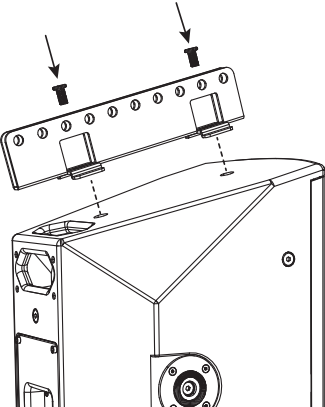


### 吊装杆 TQ-FB

可选的 TQ-FB 吊装杆允许扬声器悬挂安装。TQ-FB 适合 TQ8、TQ10、TQ12 和 TQ15 扬声器。它有十个用于连接卸扣的挂着点,并用螺栓固定在 TQ 的顶部或底部。



吊装杆使用两个现有的 M10 螺钉安装到 TQ 扬声器的顶部或底部,如图所示。牢固地拧紧两个螺钉。





吊装杆具有 10×12.5 毫米直径的孔,用作装配卸扣的挂着点。TQ-F8 每个导轨之间的空间允许使用标准的 1 吨 D 形卸扣来悬挂 TQ。

任何一种类型的卸扣都可以:

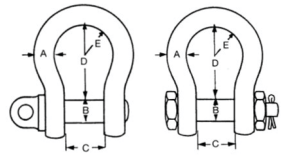
承重限 = 1 吨

A= 10 毫米

B= 11 毫米

C= 17 毫米

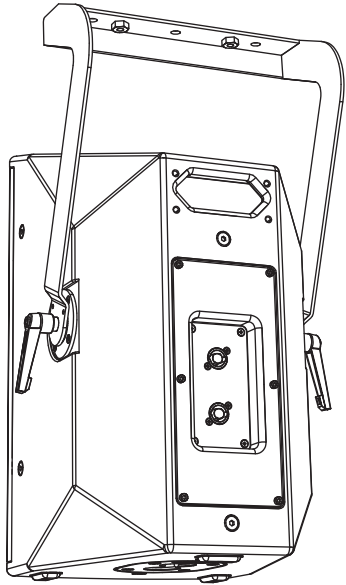
D= 36.5 毫米



#### 轭式支架 TQ8-YB、TQ10-YB、TQ12-YB 和 TQ15-YB

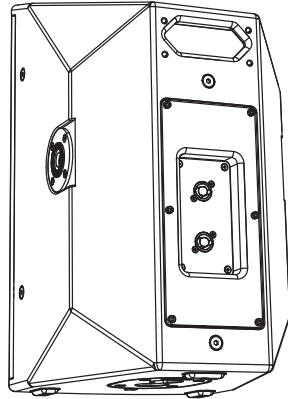
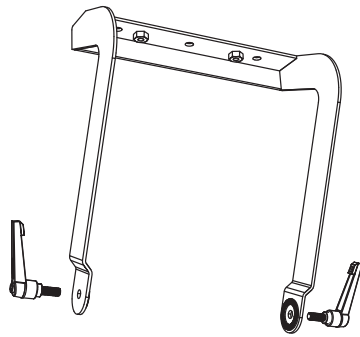
可选的轭式支架允许使用合适的钩夹或耦合器将 TQ 牢固地固定到吊装桁架上。轭式支架有 4 种尺寸可供选择,以适应 TQ 系列中的每个扬声器:TQ8-YB、TQ10-YB、TQ12-YB 和 TQ15-YB。

两侧均配有棘轮手柄,以帮助准确调整扬声器的角度并固定它们。



轭式支架安装在 TQ 扬声器的侧面,将手柄拧入两侧现有的 M10 安装螺钉孔。请注意,轭式支架的方向如图所示。

将扬声器倾斜度调整到所需角度,然后拧紧手柄以将扬声器固定到位。

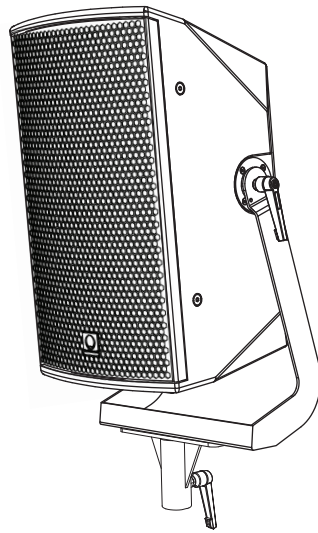


如果要将轭式支架用螺栓固定在天花板或其他表面上,请先固定轭式支架。

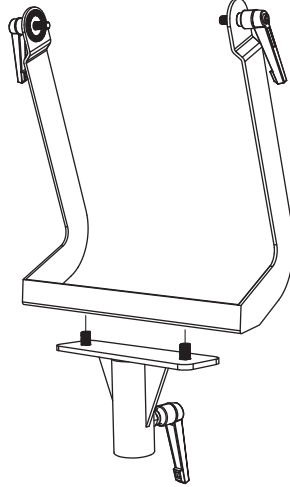
然后吊起扬声器并用手柄将其连接到轭式支架上。调整扬声器角度并拧紧手柄。

#### 立杆安装 SA-35

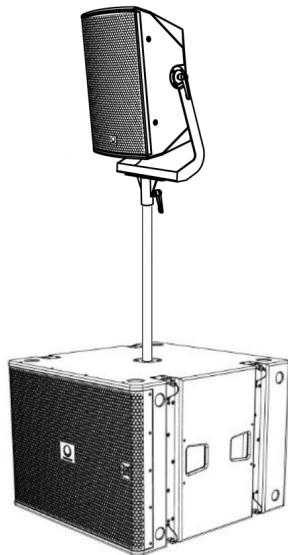
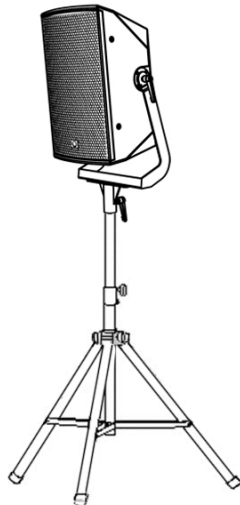
可选的 SA-35 支架允许轭式支架在 35 毫米立杆安装座或三脚架上支撑 TQ 扬声器。请注意,轭式支架的方向如图所示。



YB-35 支架通过两个螺钉连接到轭式支架上。



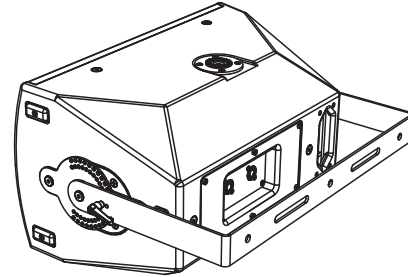
然后,可以将装配体添加到安装在 MS121 低音炮上的 35 毫米杆或合适的三脚架上。拧紧 SA-35 棘轮手柄,将装配体固定到杆或三脚架上。根据需要调整扬声器倾斜度并拧紧两侧的手柄。



#### 旋转支架 TQ8-SB、TQ10-SB、TQ12-SB 和 TQ15-SB

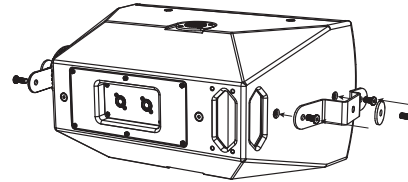
可选的旋转支架允许 TQ 扬声器水平安装在天花板或墙壁上,或使用合适的钩夹进行桁架安装。旋转支架有 4 种尺寸可供选择,以适应 TQ 系列中的每个扬声器:TQ8-SB、TQ10-SB、TQ12-SB 和 TQ15-SB。

扬声器角度可以精确设置并夹紧到位。两排同心孔允许大范围的角度调整,并用夹具/手柄螺钉将其固定到位。

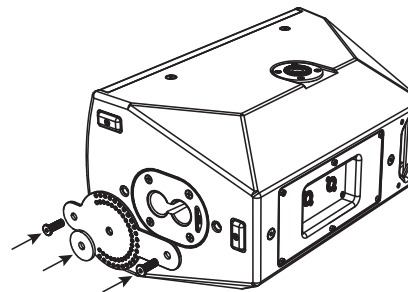


如果要将旋转支架用螺栓固定在天花板或其他表面上,请先固定支架。

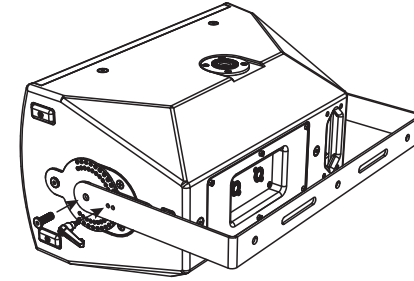
如图所示,使用现有的 M10 安装螺钉将小支架固定到 TQ 扬声器的顶部。那里也有一个大垫圈。



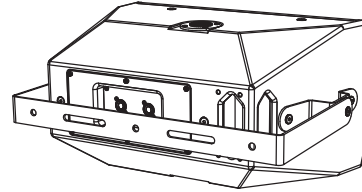
使用现有的 M10 螺钉将大板固定到扬声器底部。如图所示,它覆盖了立杆安装孔。



将大垫圈居中,然后放上旋转支架并用中心螺钉和手柄螺钉固定。



使用提供的螺钉固定旋转支架的另一端。将扬声器设置为所需角度,然后拧紧旋转支架两端的手柄螺钉和中心螺钉。

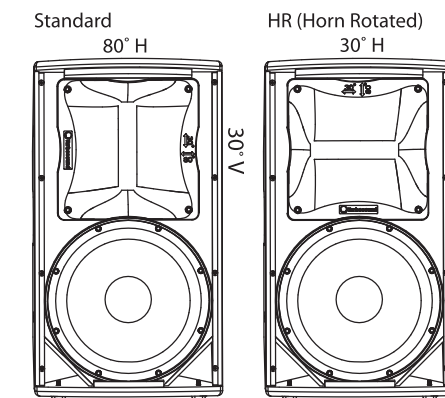


#### 号角旋转

当 TQ 垂直(纵向)安装时,中频/高频号角组件提供 80 度的水平波束宽度和 30 度的垂直波束宽度。

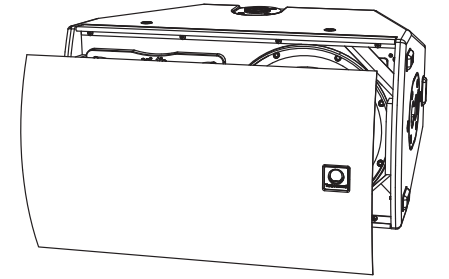
号角组件可以拆卸并以不同的方向重新安装,以适应所需的配置和覆盖范围。例如,如果扬声器在横向模式下使用,则可以旋转号角以保持 80 度的水平波束宽度和 30 度的垂直波束宽度。(这是需要旋转号角的典型示例。)

号角在正面标有波束宽度角。

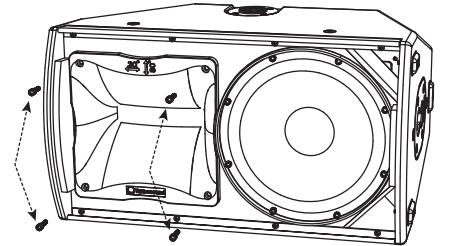


请按照以下步骤旋转号角:

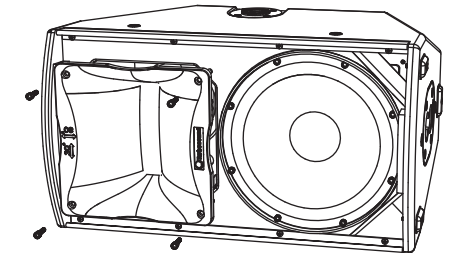
按压任何角落,并用通用内饰拆卸工具小心地将格栅撬出来卸下。



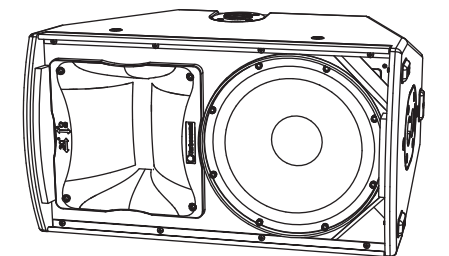
卸下号角组件每个角上的螺钉。



小心地向前拉号角组件,刚好能够将组件旋转到所需的方向。



用 4 个螺钉重新安装号角。确保接线完好无损且没有挤压。



重新安装格栅,并注意扬声器已有调整。

### Lake 预设叠加和应用说明

所有TQ系列扬声器均通过Lab Gruppen PLM+和D系列L平台专门使用LAKE XP预设,以及即将推出的IPX Fir–X预设。

不支持其他放大器和 DSP 平台。

TQ 系列具有强大而简单的预设策略,利用 Lake 软件的最新功能以及新的BLEQ叠加。

预设数据可通过 Lake Load Library 找到,也可以从 www.turbosound.com 下载

TQ8、TQ10、TQ12、TQ15 扬声器均具有单独的 1 路无源 FIR 基础预设(1 通道 DSP/放大器),全频,带或不带低音炮。

注意:请勿将 TQ8、TQ10、TQ12、TQ15 低音炮组合在同一放大器/DSP 电路上。不遵守指示可能导致设备损坏。

注意:请注意输出接线。

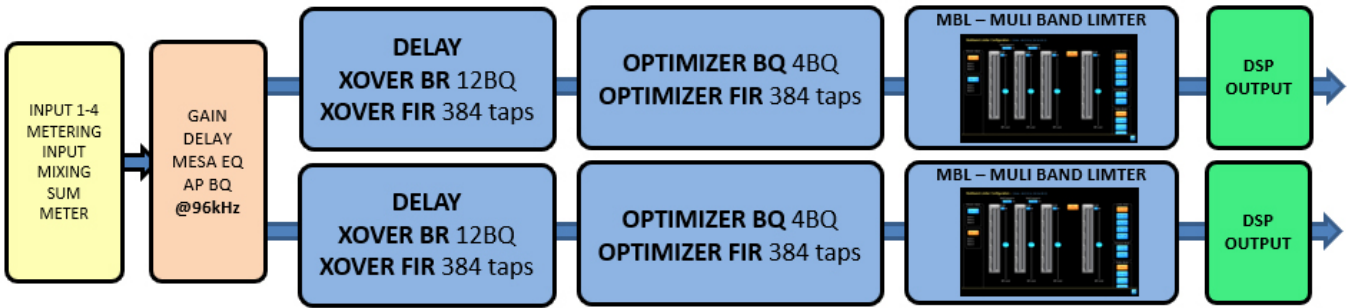
注意:请特别注意高频号角方向,如果高频号角已旋转,请选择 HR 预设。

TQ8、TQ10、TQ12、TQ15模块基于Lake软件的XP模块。

本快速入门指南参考 REV1.1 XP 预设。

必须使用 Lake 软件 V7.0.7 或更高版本。

Lake XP信号流:



Lake 控制器的下载包括 Lake 控制器操作手册,这是 Lake 控制器和兼容硬件(如PLM+系列放大器)的完整教程。

在本快速入门指南中,我们专注于 Turbosound TQ 系列工作流程和预设策略,并假设您了解 Lake 控制器的基本工作知识。

DESCRIPTION	OVERLAY
<p>1.1: 框架(放大器)位于主工作区页面中</p> <p>在这里,我们可以看到一个默认的 PLM12k44 框架,其中没有加载 DSP 预设模块。</p>	
<p>如何从Lake Load Library加载模块:</p> <p>左键单击框架中的模块 A。</p> <p>模块 A 现在以黄色轮廓显示,工作区底部的按钮显示各种模块选项。模块(MOdules)按钮也在此处突出显示。</p>	
<p>要加载模块:</p> <p>单击“模块存储/调用”(Module Store/Recall)按钮。</p>	



DESCRIPTION

现在会出现文件夹,这些文件夹允许您选择从何处调用模块(预设)。双击“Lake Load Library 5.5”文件夹。

OVERLAY

DESCRIPTION

使用底部的箭头键 >> << 滚动,找到“Suitable for TURBOSOUND Loudspeakers”文件夹,然后双击打开它。

OVERLAY

DESCRIPTION

现在再次滚动 >> << 找到“TQ REV1.1 XP”文件夹,然后双击打开它。

OVERLAY

DESCRIPTION

将显示四个文件夹,每个系列中的每个扬声器一个文件夹:TQ8,TQ10,TQ12 和 TQ15。双击扬声器的相应文件夹。

OVERLAY

DESCRIPTION

将显示可用的模块文件夹。  
每个 TQ 系列扬声器都有两个选项,这取决于号角旋转:标准和HR(号角旋转)。  
左键单击其中任何一个,以显示有关模块设置的更多详细信息。此示例显示“标准”选项,即号角组件保持出厂设置而未更改。  
号角旋转过程见于本快速入门指南的第 xx 页上。  
提示:请阅读信息!

OVERLAY

DESCRIPTION

双击想要的文件夹将打开框架(放大器)突出显示的模块中预设的模块


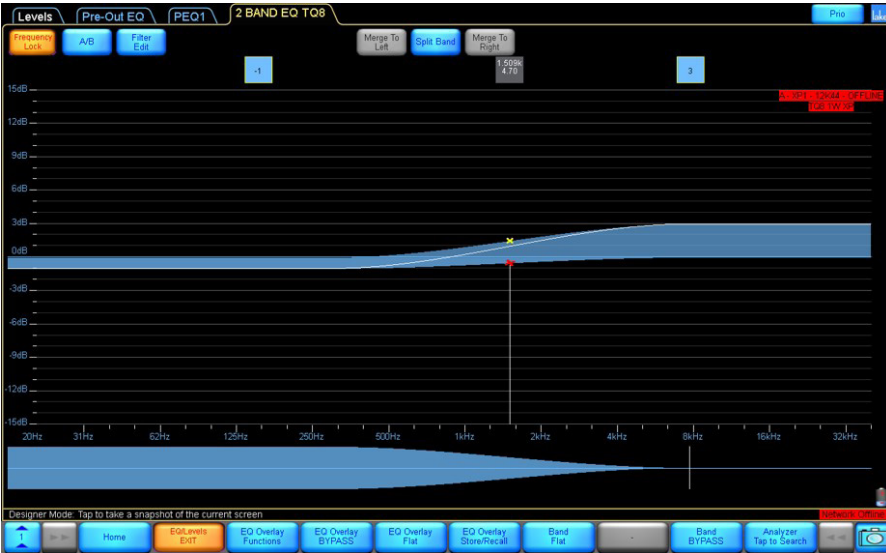

OVERLAY

DESCRIPTION

按“是”(YES)继续 – 所选预设模块已加载!

OVERLAY

DESCRIPTION	OVERLAY
<p>输出配置:</p> <p>现在,您可以将 DSP 模块输出连接到框架的放大器输出</p> <p>对于全频段 TQ 系列扬声器,我们希望全频段连接到引脚1。连接以带有红色文本的黄色框突出显示</p> <p>完成正确的输出连接后,按回车键关闭输出配置</p> <p>注意:一旦您完成相同的过程,您将可以访问屏幕,将其他预设模块加载到免费的 B、C 和 D 模块中,或通过 IO 选项按钮加载</p>	
<p>现在您可以看到预设模块被调用并加载到 A/B 硬件模块中</p>	
<p>仅需 1 个 DSP 和放大器通道</p>	

EQ STRATEGY	ILLUSTRATION
<p>TQ8/10/12/15 扬声器插入了一个二频段均衡器 (BLEQ)。</p> <p>BLEQ 用作低频/高频的电平控制,BLEQ 的 2 个中心频率与低频/高频的分频点相关。</p> <p>BLEQ 可供用户调整系统的音色平衡以及 PEQ 叠加和组叠加(取决于系统设计)</p>	
<p>BLEQ 使用示例 平坦</p>	
<p>低频削减和高频提升</p>	



EQ STRATEGY

高频削减

ILLUSTRATION

高频提升

SUBWOOFER TIME ALIGNMENT

1. Subs are forward

TQ15B/TQ18B 低音炮预设使用全通滤波器来设置初始时间对齐(假设箱体的正面对齐),这大大减少了系统延迟。

例如:如果 TQ 与 TQ15B/TQ18B 低音炮正面对齐,则在两个预设中,延迟应设置为默认值,即 0 毫秒。

但是,并非总是可以将悬挂的扬声器和地面堆叠的低音在垂直平面上对齐。

1.在此示例中, TQ15B/TQ18B 低音炮相对于 TQ 扬声器“超前”,因此需要延迟 TQ15B/TQ18B 低音炮。

2. Flown TQ is forward

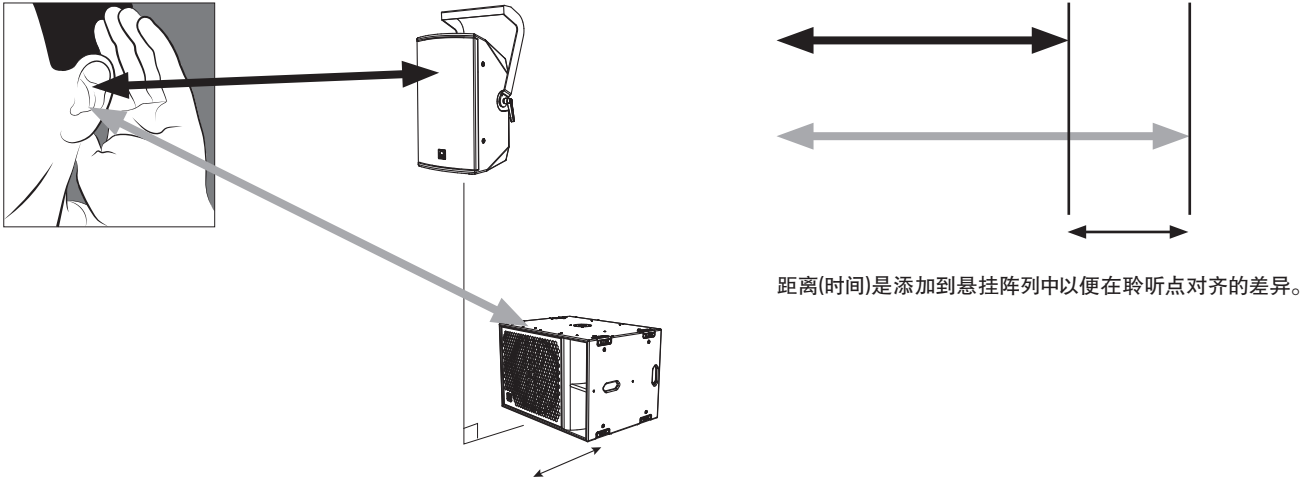
2. 在此示例中,悬挂的 TQ 扬声器相对于 TQ15B/TQ18B 地面堆叠低音炮“超前”,因此需要延迟 TQ。

您如何找到正确的延迟时间,将悬挂的扬声器与地面堆叠的低音对齐?

延迟单元的一些基本知识可以通过测量悬挂扬声器的正面与地面堆叠阵列正面之间的距离来获得可接受的结果。请记住,在 Lake 软件中,您可以选择延迟单位:毫秒、米或英尺。

1 ms(毫秒)= 0.343 m(米)= 1.125 ft(英尺)

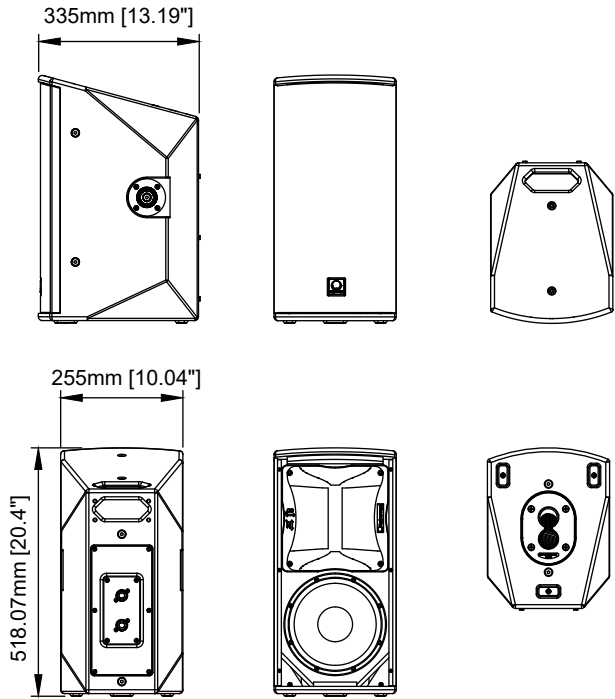
在众多行业标准测量软件系统,参考麦克风卡和声卡选择一些,可以进一步进行微调。Lake 软件提供了与许多这些软件系统的集成,更多信息可以见于 [www.labgruppen.com](http://www.labgruppen.com)



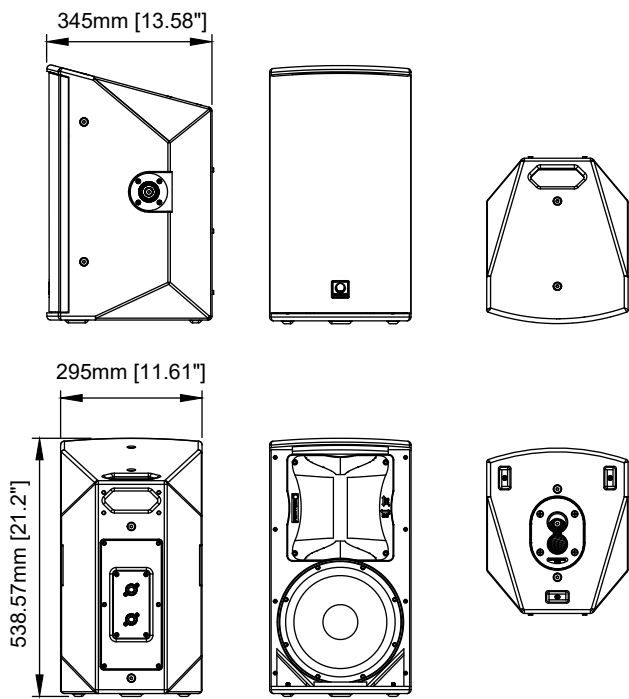
距离(时间)是添加到悬挂阵列中以便在聆听点对齐的差异。

Dimensions

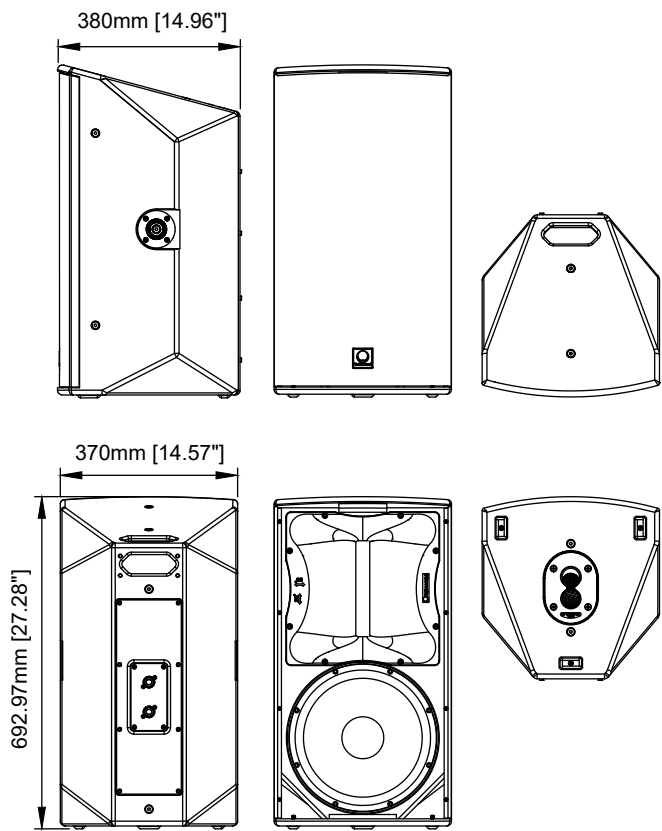
TQ8



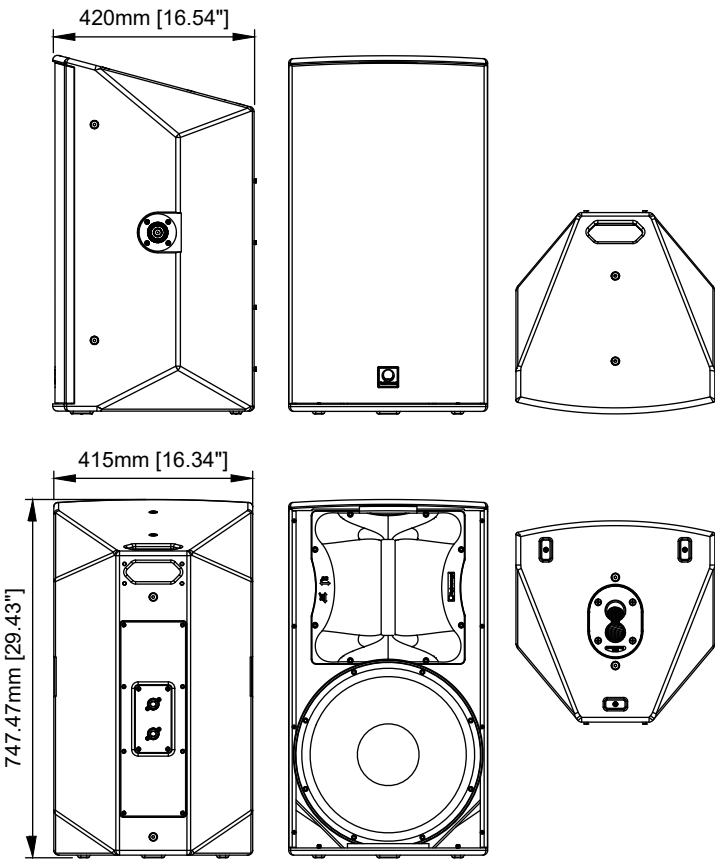
TQ10



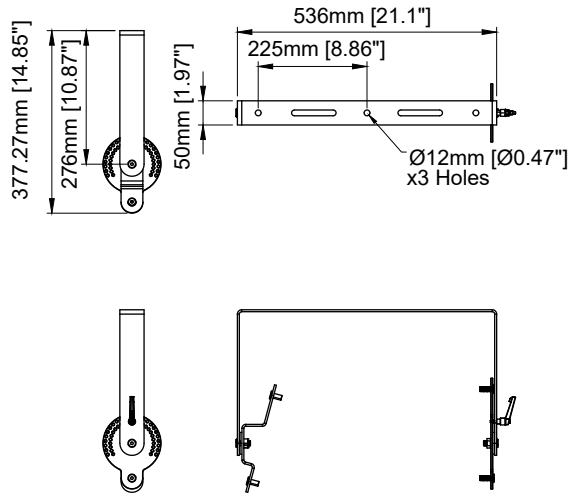
TQ12



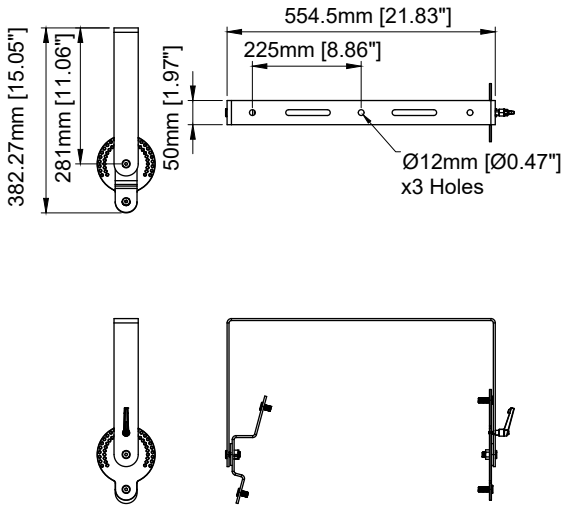
TQ15



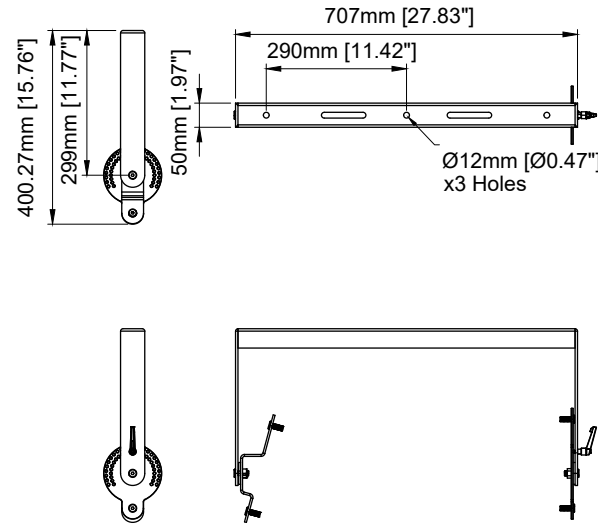
TQ8-SB



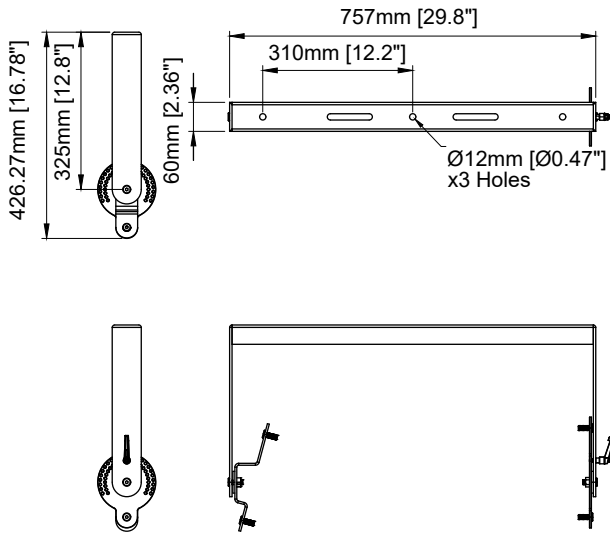
TQ10-SB



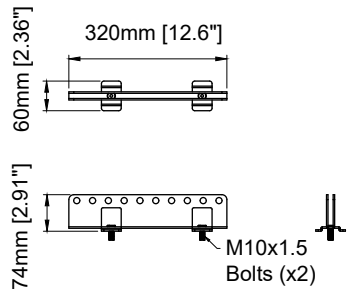
TQ12-SB



TQ15-SB



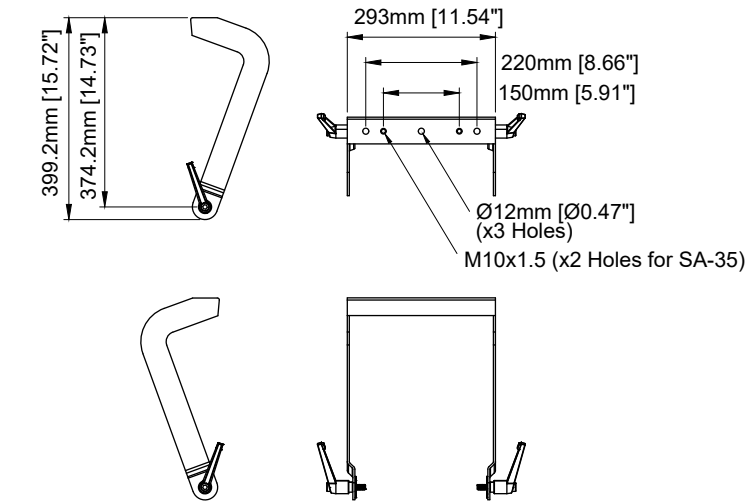
TQ-FB



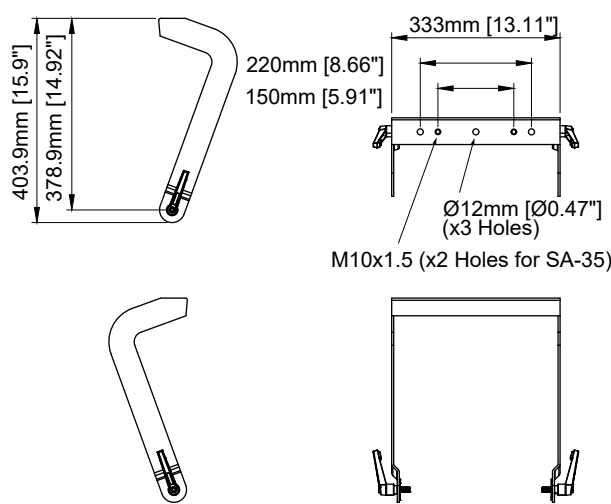


CN

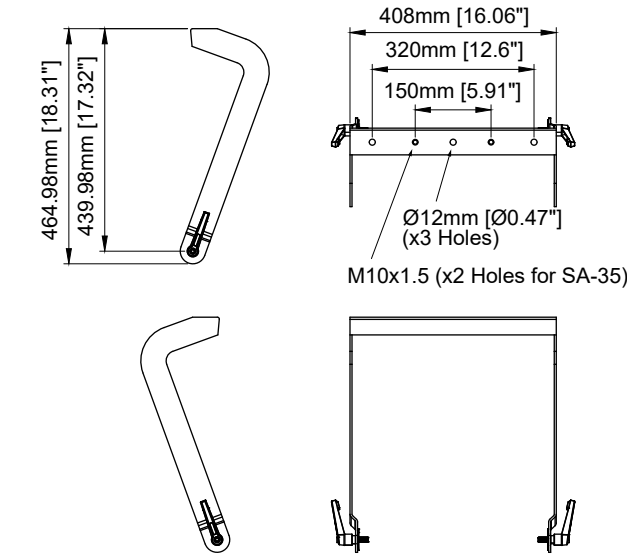
TQ8-YB



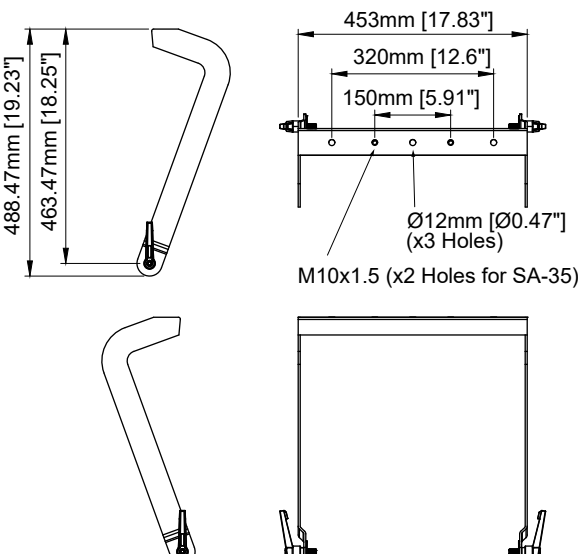
TQ10-YB



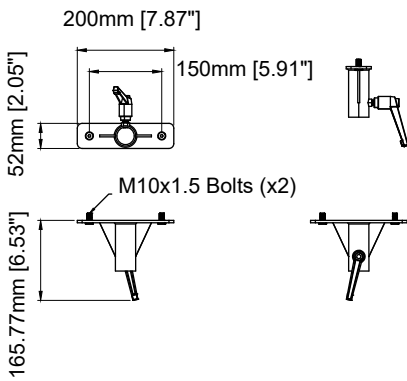
TQ12-YB



TQ15-YB



SA-35



规格

CN

	TQ8	TQ10	TQ12	TQ15
系统				
频率响应 (±3 dB) <sup>1</sup>	68 Hz – 20kHz	65 Hz – 20 kHz	58 Hz – 20 kHz	52 Hz – 20 kHz
频率范围 (–10 dB) <sup>1</sup>	50 Hz – 20kHz	45 Hz – 20 kHz	40 Hz – 20 kHz	39 Hz – 20 kHz
覆盖角 (@ –6 dB)	80°横向×30°纵向			
输入功率 (IEC) <sup>4</sup>	275 W 连续	400 W 连续	500 W 连续	550 W 连续
峰值功率	1100 W 峰值	1600 W 峰值	2000 W 峰值	2200 W 峰值
灵敏度 (1W@ 1 m) <sup>2</sup>	95db	97dB	99dB	99.5dB
最大声压级 <sup>3</sup>	131 dB	135 dB	138 dB	139 dB
阻抗	8 Ω			
组件	1×8寸(211 毫米)低频驱动单元	1×10寸(250 毫米)低频驱动单元	1×12寸(315 毫米)低频驱动单元	1×15寸(380 毫米)低频驱动单元
	1 x 1.4 寸 (36 毫米) / 3 寸(72 毫米) 音圈, 压缩式高音驱动单元			
外壳				
连接头	2 × Neutrik speakON* NL4			
接线	引脚 1+/1– 输入, 引脚 2+/2–Link			
尺寸长宽高	515×255×355 毫米 (20.3×10×14 寸)	535×295×345 毫米 (21×11.6×13.6 寸)	690×370×380 毫米 (21.17×14.57×14.96 寸)	745×415×420 毫米 (29.33×16.34×16.54 寸)
净重	12.5 千克(27.5 磅)	14.5 千克(32 磅)	21 千克(46.7 磅)	23.5 千克(51.8 磅)
箱体结构	12 毫米和 15 毫米(1/2 寸和 5/8 寸) 胶合板			
表面处理	PU半哑光黑色漆			
铁网	孔状铁网喷粉处理, 内贴网布			
吊挂件	M10×12 点			
IP 等级	IP44			
UV 等级	4–5(ASTM G155–13)			
配件(可选)				
旋转支架	TQ8–SB	TQ10–SB	TQ12–SB	TQ15–SB
枢式支架	TQ8–YB	TQ10–YB	TQ12–YB	TQ15–YB
立杆安装支架	SA–35			
吊装架	TQ–FB			
袋子	TQ8–WPB	TQ10–WPB	TQ12–WPB	TQ15–WPB

注释:

- 固定带宽内平均值, 轴向 1 米处测量。
- 在自由场条件下,1 米处声压级,使用波峰因数为 4 的粉红噪声和专用预设。
- 在半空间条件下, 1 米处的声压级, 使用波峰因数为4 的粉红噪声和专用预设。
- 无源音箱功率是IEC标准且低音与高音过专用预设。
- Ease Data可从 [www.turbosound.com](http://www.turbosound.com) 下载

# 其他的重要信息

CN 其他的重要信息

1. **在线注册。**请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。
2. **无法正常工作。**若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。
3. **电源连接。**将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。



